

# HSP

## Hitz 機関部品情報

発行番号：HSP-B1903 発行年月：2019 年 5 月

**対象機種：全機種**

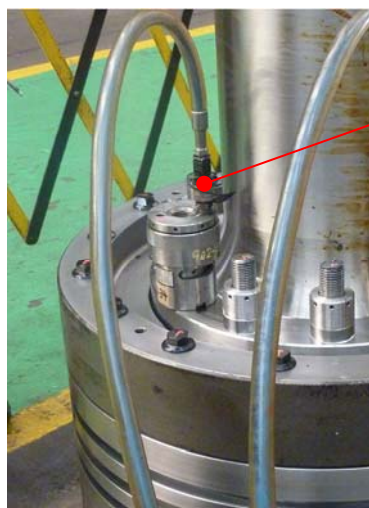
**新型カップリングの採用(油圧締付ジャッキ高圧ホース用)**

主機関の油圧締付ジャッキ用に支給している高圧ホースのカップリングにつきまして、メーカー（CEJN 社）より新型カップリングがリリースされており、当社においても在庫がなくなり次第、新型カップリングを適用することになりました。新型カップリングは、加圧中の予期せぬ分離を防ぐため、バイヨネット・タイプの安全ロック機構と接続確認用の赤いアラート・リングを装備し、より安全にご使用いただける製品となっています。

詳細につきましては、添付のメーカー取扱説明書をご参照ください。

また、新型カップリングの採用に伴い、200MPa タイプのカップリングは廃番となり、250MPa タイプのカップリングに供給を統一します。200MPa タイプのカップリング接続相手側ニップルと 250MPa タイプのカップリングとの接続互換性がございますので、ニップルの変更無くご使用頂けます。

注意：使用時は油圧締付ジャッキの最高許容圧力を上限としてご使用ください。



従来型カップリング



新型カップリング



本情報に関するご相談やご用命は弊社担当者、もしくは下記の問い合わせ先までご連絡ください。

日立造船株式会社 機械事業本部 船用機器・脱硝ビジネスユニット

営業部	東京	TEL 03-6404-0142	E-mail	<a href="mailto:de-tokyo@hitachizosen.co.jp">de-tokyo@hitachizosen.co.jp</a>
	大阪	TEL 06-6569-0502	E-mail	<a href="mailto:de-hzds@hitachizosen.co.jp">de-hzds@hitachizosen.co.jp</a>
	上海	TEL +86-21-6887-2525	E-mail	<a href="mailto:zixun_hitz@hitachizosen.com.cn">zixun_hitz@hitachizosen.com.cn</a>
	シンガポール	TEL +65-6863-1490	E-mail	<a href="mailto:de-sin-branch@mml.is.hitachizosen.co.jp">de-sin-branch@mml.is.hitachizosen.co.jp</a>

また技術的お問い合わせは下記連絡先でも対応いたします。

サービス部 技術グループ TEL 06-6569-0508 E-mail [de-support@hitachizosen.co.jp](mailto:de-support@hitachizosen.co.jp)

## 新型シリーズ 115、116、117 及び 125 カップリングの取扱説明書

### **新型カップリングの開発意義**

高圧油圧システムにおいては、コンポーネント、アクチュエーター、配管、ホース、カップリング等の接続不良により、思わぬ事故が発生する危険性があります。高圧であるが故に、一度事故が発生すると、甚大な人的・物的被害のリスクが極めて高いと言わねばなりません。非常に高度な安全性が要求されます。そこで弊社では、加圧中の予期せぬ分離を防ぐため、バイヨネット・タイプの安全ロック機構と接続確認用の赤いアラート・リングを上記のすべてのカップリングに標準装備し、より安全にご使用いただけるよう配慮した商品としました。

### **従来品との違い**

- 外観形状が以下のように変わりました。カップリングボディーにはブルーのラインが二本プリントされており、従来品との差別化を意図したものです。
- 従来品はボールロック式又はネジロック式の安全ロック機構がオプションでご利用いただけましたが、新型はすべてバイヨネット式安全ロック機構となり標準化しました。
- 接続確認用の赤いアラート・リングは、従来通りです。また品番も変わりません。
- 冬期にも扱いやすいように、ダストキャップをソフトな樹脂に変え標準装備しました。

従来型カップリング



新型カップリング



こちらの QR コードから接続方法  
 のアニメーション動画へリンクで  
 きます。

## バイヨネット・タイプの安全ロック機構について

1. 接続は従来通り、(図 1) の分離状態から (図 2) の様にスリーブを引き、ニップルを挿入します。ニップルを挿入後、スリーブを離した状態 (図 3) で赤色のアラート・リングが見えないこと確認します。



図 1. 分離状態

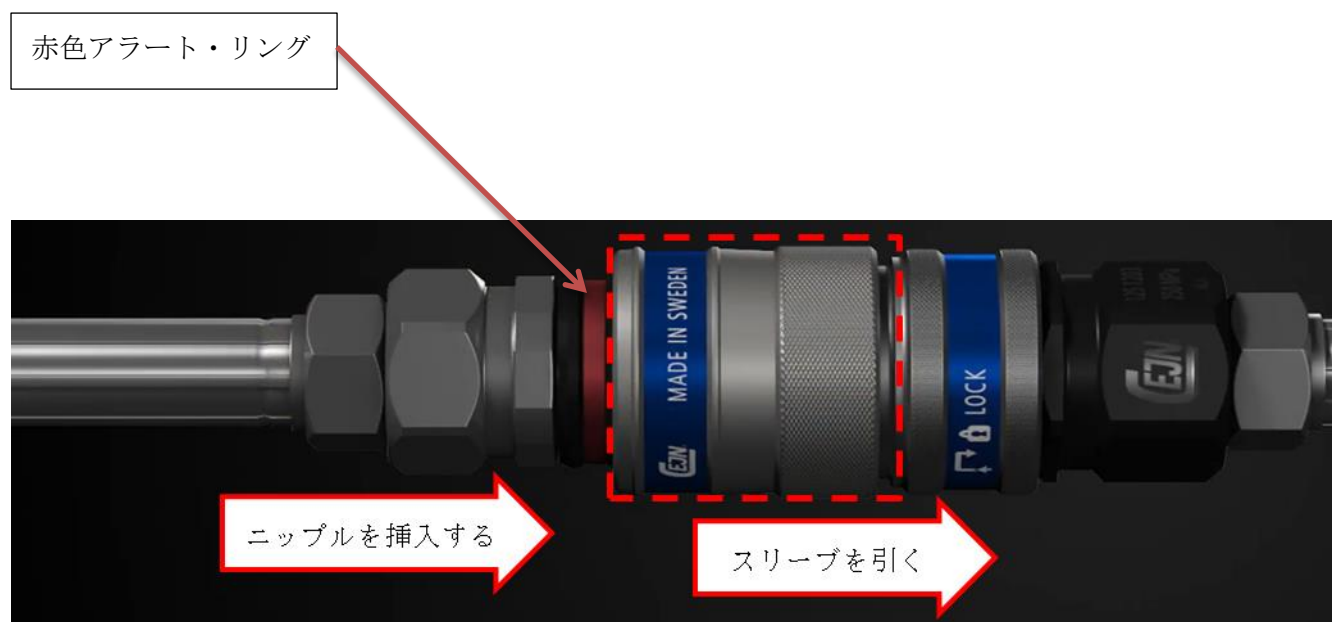


図 2. ニップル挿入

2. 接続確認後 (図 3)、必ずバイヨネット・タイプの安全ロックを有効にしてください。方法は、ロックスリーブを押し上げ、そのままロックスリーブを (図 4) のように右へ止まるまで回します。その状態でロックスリーブを離すと自動的にロックスリーブが下がり、ロック状態となります。

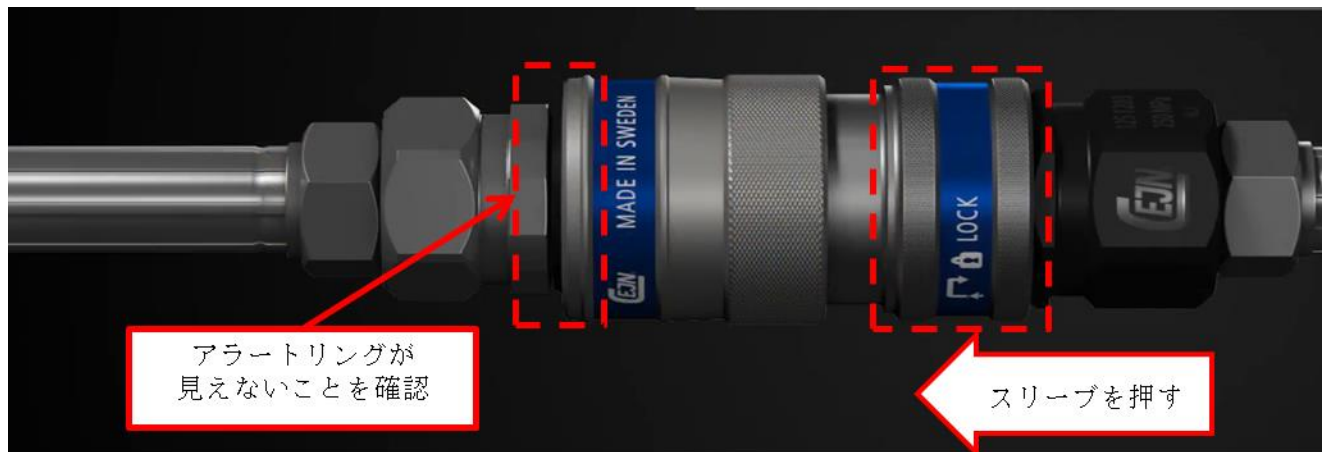


図 3. 接続状態 安全ロック前



図 4. 接続状態 安全ロック

3. 図 5 は安全ロックが有効になった状態です。カップリングの接続時は、異物混入を防ぐため、それぞれのダストキャップは、カップリングに絡めるように必ず接続してください。



図 5. カップリング及びニップルの接続状態、安全ロック後